

Comunicado dos Serviços de Saúde, datado de Setembro de 2010

Publicação do Relatório Anual do Sistema de Registo de Cancro de Macau 2008

Tendo sido concluídas a organização e a análise dos casos cancerosos do ano de 2008 pelos Serviços de Saúde, foi publicado o “Relatório Anual do Sistema de Registo de Cancro de Macau 2008.”

No ano de 2008, os Serviços de Saúde registaram um total de 1.295 novos casos correspondentes às definições da declaração e 562 casos de morte (Nota 1). Nos novos casos registados, a proporção de doentes do sexo masculino e do sexo feminino foi semelhante, sendo respectivamente de 623 e 672. Nos casos de morte, a proporção do sexo masculino foi maior do que a do sexo feminino, sendo na totalidade de 344 homens (61%) e 218 mulheres. Em Macau, a incidência do cancro em 2008, foi respectivamente, de 228 homens e 242 mulheres por cem mil habitantes. Após o ajustamento conforme a composição de grupo etário estandardizado de população no mundo, a incidência estandardizada (WASR) passou a ser de 198 homens e 179 mulheres, sendo o nível semelhante às regiões vizinhas.

Os principais tipos de cancro e a sua ordem foram semelhantes aos de 2007. Para os homens, os novos casos de cancro que ocuparam os primeiros três lugares em termos de incidência foram, respectivamente, cancro pulmonar, cancro de recto e cólon e cancro prostático, e, para as mulheres, foram sucessivamente cancro de mama, cancro de recto e cólon e cancro pulmonar. O cancro pulmonar foi a primeira causa de morte por cancro para ambos os sexos. Para os homens, a segunda e a terceira causa principal de morte foram o cancro hepático e cancro de recto e cólon e, para as mulheres, o cancro de mama e o cancro de recto e cólon. Os dez tipos de cancro com maior incidência e mortalidade estão indicados respectivamente no anexo 1.

Nos últimos tempos, no que diz respeito aos novos casos de cancro a proporção de doentes do sexo masculino tem sido maior do que a do sexo feminino, mas, pela primeira vez, em 2008 existiu a situação contrária, representando os novos casos de cancro do sexo feminino 52%. As principais razões deste facto são, por um lado, terem-se registado relativamente menos casos de cancro do sexo masculino declarados e, por outro lado, os casos de cancro do sexo feminino, sobretudo o número do carcinoma in situ do colo do útero ter aumentado significativamente. No ano de 2008, verificaram-se 53 casos de carcinoma in situ do colo do útero, sendo a

incidência do cancro de 19,0 por cem mil habitantes femininos. Registou-se um total de 88 casos de carcinoma invasor e de carcinoma in situ do colo do útero, o que representa 13% da total incidência do cancro nas mulheres, sendo a sua incidência 31,6 por cem mil mulheres, ocupando o segundo lugar dos novos casos de cancro do sexo feminino. O aumento do número do carcinoma in situ do colo do útero está provavelmente relacionado com o crescente número de exames Papanicolau efectuados, mas é necessário proceder-se a uma observação mais profunda para efeitos de confirmação. A proporção do cancro de mama de 2008 foi a maior, ocupando 21% de todos os casos de cancro das mulheres, sendo idêntica à proporção dos anos passados.

Face à situação actual, os Serviços de Saúde irão dedicar-se à intensificação dos trabalhos de prevenção e tratamento do cancro. No futuro, os Serviços de Saúde, em colaboração com as instituições do exterior de investigação na área de oncologia, irão aperfeiçoar ainda mais o Sistema de Registo de Cancro e aprofundar o estudo epidemiológico do cancro, como base de referência para as políticas de prevenção e tratamento neste âmbito.

Para além da grande participação do Governo, os cidadãos ainda necessitam de elevar os seus conceitos de prevenção do cancro, prestando atenção às diversas medidas de prevenção e tratamento do cancro e concretizando na sua vida a protecção da sua saúde pessoal. Fumar pode originar vários tipos de cancro, especialmente cancro pulmonar. Para quem não fuma, a oportunidade de iniciar cancro é um terço mais baixa do que nos fumadores. Os Serviços de Saúde apelam aos cidadãos para não fumarem, a fim de baixar a oportunidade de terem cancro. A par disso, consumir mais frutas, legumes frescos e alimentos ricos em fibras, ingerir menos alimentos com elevado teor de gordura e sal, bem como praticar desporto com regularidade, também podem baixar o risco de contrair esta doença. Fazer exame médico periodicamente facilita o diagnóstico precoce de cancro e maximiza a possibilidade de recuperação. O exame Papanicolau (Pap-smear Test), exame reconhecido a nível internacional, é uma das formas que ajuda a detectar e prevenir o cancro do colo do útero. A realização deste exame periódico pode reduzir em 70% a taxa de mortalidade por cancro do colo do útero. Os Centros de Saúde em Macau proporcionam, a título gratuito, este tipo de exame aos residentes do sexo feminino, com idade superior a 20 anos, pelo que propomos a sua utilização por parte dos residentes.

Para quaisquer opiniões e consultas sobre a declaração de casos de cancro e os dados de estatística de 2008, é favor contactar com o Núcleo de Prevenção de

Doenças Infecciosas e Vigilância de Doença do Centro de Prevenção e Controlo das Doenças dos Serviços de Saúde (telefone n.º 2853 3525 ou e-mail ndiv@ssm.gov.mo). Para o levantamento do referido Relatório Anual, pode dirigir-se à Unidade Técnica de Licenciamento das Actividades e Profissões Privadas de Prestação de Cuidados de Saúde (UTLAP) dos Serviços de Saúde, sita no 6º andar do Edifício Centro Hotline, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Macau, telefone n. 2871 3734. A versão electrónica está disponível para descarregar na página electrónica dos Serviços de Saúde: <http://www.ssm.gov.mo>.

Notas:

1. Os casos declarados definidos pelo Sistema de Registo de Cancro dos Serviços de Saúde limitam-se aos de tumor maligno. Trata-se de uma definição diferente da de “tumor” adoptada pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Por isso, o número de mortos por motivo de cancro registado pelo presente sistema é ligeiramente diferente do número de mortos por tumor divulgado pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

表一、2008 年錄得的主要癌症 Anexo1. Cancros mais frequentes em 2008

前十位癌症 10 Cancros mais frequentes, 2008						前十位癌症死因 10 Cancros mais fatais, 2008					
男女 SEXO MASCULINO e FEMININO											
名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的新 個案 Novos casos registados	粗發病率 Taxa de incidência	構成比 Proporção %	名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的死亡 個案 Mortos registados	粗死亡率 Taxa de Mortalidad e	構成比 Proporção %
1	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	182	33.0	14.1%	1	C33- C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	146	26.5	26.0%
1	C33-C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	182	33.0	14.1%	2	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	72	13.0	12.8%
3	C50	乳房 MAMA	141	25.5	10.9%	3	C22	肝 FÍGADO	71	12.9	12.6%
4	C61	前列腺 PRÓSTATA	73	26.7	5.6%	4	C50	乳房 MAMA	37	6.7	6.6%
5	C22	肝 FÍGADO	72	13.0	5.6%	5	C11	鼻咽 NASOFARINGE	34	6.2	6.0%
6	C11	鼻咽 NASOFARINGE	65	11.8	5.0%	6	C16	胃 ESTÔMAGO	26	4.7	4.6%
7	C16	胃 ESTÔMAGO	64	11.6	4.9%	7	C15	食道 ESÓFAGO	21	3.8	3.7%
8	C73	甲狀腺 GLÂNDULA TIRÓIDE	56	10.1	4.3%	8	C25	胰臟 PÂNCREAS	20	3.6	3.6%
9	C67	膀胱 BEXIGA	38	6.9	2.9%	8	C61	前列腺 PRÓSTATA	20	7.3	3.6%
10	C53	宮頸 COLO DO ÚTERO	35	12.6	2.7%	10	C91-C95	白血病 LEUCEMIA	14	2.5	2.5%
		其他 OUTROS	387	70.1	29.9%			其他 OUTROS	101	18.3	18.0%
		全部癌症 TUDO LOCAL	1295	234.6	100%			全部癌症 TUDO LOCAL	562	101.8	100%
男 HOMEM											
名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的新 個案 Novos casos registados	粗發病率 Taxa de incidência	構成比 Proporção %	名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的死亡 個案 Mortos registados	粗死亡率 Taxa de Mortalidad e	構成比 Proporção %
1	C33-C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	114	41.7	18.3%	1	C33- C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	90	32.9	26.2%
2	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	98	35.8	15.7%	2	C22	肝 FÍGADO	57	20.8	16.6%
3	C61	前列腺 PRÓSTATA	73	26.7	11.7%	3	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	44	16.1	12.8%
4	C22	肝 FÍGADO	56	20.5	9.0%	4	C11	鼻咽 NASOFARINGE	27	9.9	7.8%
5	C11	鼻咽 NASOFARINGE	47	17.2	7.5%	5	C61	前列腺 PRÓSTATA	20	7.3	5.8%
6	C16	胃 ESTÔMAGO	39	14.3	6.3%	6	C15	食道 ESÓFAGO	19	6.9	5.5%
7	C67	膀胱 BEXIGA	30	11.0	4.8%	6	C16	胃 ESTÔMAGO	15	5.5	4.4%
8	C15	食道 ESÓFAGO	23	8.4	3.7%	8	C25	胰臟 PÂNCREAS	14	5.1	4.1%
9	C00-C10, C12-C14	唇、口腔和咽(不含鼻咽) LÁBIO, CAVIDADE ORAL e	18	6.6	2.9%	9	C00-C10, C12-C14	唇、口腔和咽(不含鼻咽) LÁBIO, CAVIDADE ORAL e	7	2.6	2.0%
10	C25	胰臟 PÂNCREAS	14	5.1	2.2%	9	C91-C95	白血病 LEUCEMIA	7	2.6	2.0%
		其他 OUTROS	99	36.2	15.9%			其他 OUTROS	44	16.1	12.8%
		全部癌症 TUDO LOCAL	623	227.7	100%			全部癌症 TUDO LOCAL	344	125.7	100%
女 MULHER											
名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的新 個案 Novos casos registados	粗發病率 Taxa de incidência	構成比 Proporção %	名次 Ordem	ICD-10	部位 Local	登記的死亡 個案 Mortos registados	粗死亡率 Taxa de Mortalidad e	構成比 Proporção %
1	C50	乳房 MAMA	140	50.3	20.8%	1	C33- C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	56	20.1	25.7%
2	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	84	30.2	12.5%	2	C50	乳房 MAMA	36	12.9	16.5%
3	C33-C34	氣管、支氣管和肺 BRÔNQUIOS e PULMÕES	68	24.4	10.1%	3	C18-C21	結腸、直腸及肛門 CÓLON, RETO e ÂNUS	28	10.1	12.8%
4	C73	甲狀腺 GLÂNDULA TIRÓIDE	52	18.7	7.7%	4	C22	肝 FÍGADO	14	5.0	6.4%
5	C53	宮頸 COLO DO ÚTERO	35	12.6	5.2%	5	C16	胃 ESTÔMAGO	11	4.0	5.0%
6	C16	胃 ESTÔMAGO	25	9.0	3.7%	6	C11	鼻咽 NASOFARINGE	7	2.5	3.2%
7	C56, C57.0-4	卵巢及其他子宮附件OVÁRIO e OUTROS ANEXOS UTERINOS	25	9.0	3.7%	6	C53	宮頸 COLO DO ÚTERO	7	2.5	3.2%
8	C54	子宮體 ÚTERO	24	8.6	3.6%	6	C56, C57.0-4	卵巢及其他子宮附件OVÁRIO e OUTROS ANEXOS UTERINOS	7	2.5	3.2%
9	C11	鼻咽 NASOFARINGE	18	6.5	2.7%	6	C91-C95	白血病 LEUCEMIA	7	2.5	3.2%
10	C44	皮膚 PELE	17	6.1	2.5%	10	C25	胰臟 PÂNCREAS	6	2.2	2.8%
		其他 OUTROS	131	47.1	19.5%			其他 OUTROS	39	14.1	17.9%
		全部癌症 TUDO LOCAL	672	241.5	100%			全部癌症 TUDO LOCAL	218	78.3	100%

* TAXA : 1/100,000

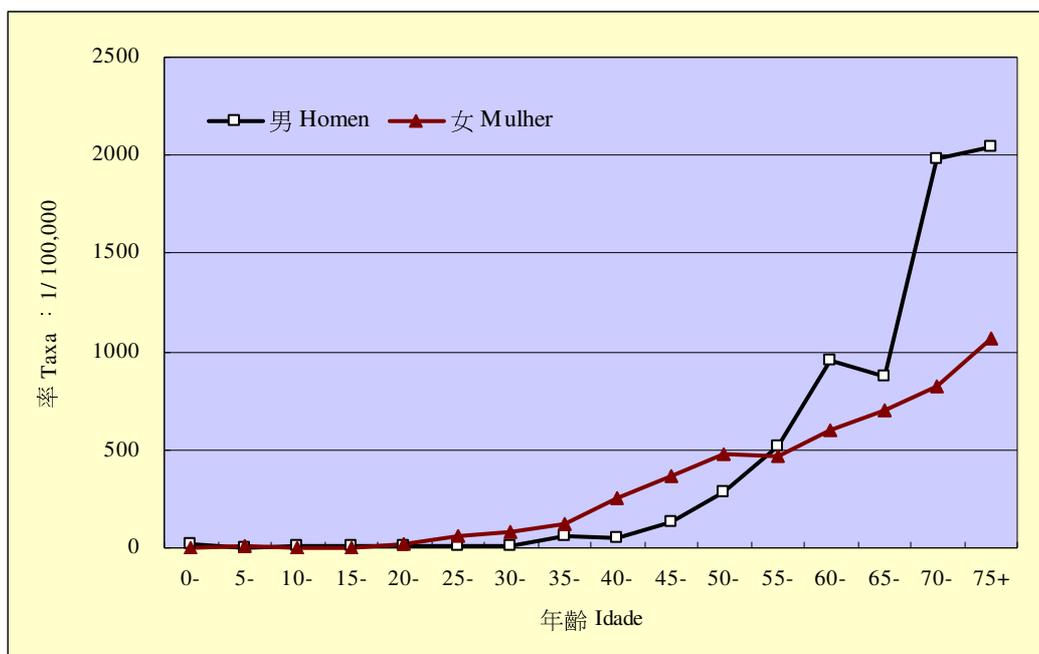


澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

衛生局
Serviços de Saúde

圖一、2008年全部癌症之年齡別發病率

Fig. 1. Taxa de Incidência em 2008 por grupo etário (Todos os tipos de cancro)



圖二、2008年全部癌症之年齡別死亡率

Fig. 2. Taxa de Mortalidade em 2008 por grupo etário (Todos os tipos de cancro)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

衛生局
Serviços de Saúde